

СПОГОДБА

между

**Държавната агенция за метрологичен и технически надзор
на Република България и
Държавния комитет по стандартизация на Република Беларус
за обмен на информация и сътрудничество в областта на
оценяване на съответствието**

Държавната агенция за метрологичен и технически надзор на Република България и Държавния комитет по стандартизация на Република Беларус, наричани по-нататък “Договарящи се страни”,

- ръководени от заявените намерения на Република България и Република Беларус за развитие на взаимноизгодно сътрудничество в областта на икономиката;
- основавайки се на принципите и целите на Световната търговска организация и стремежа за подобряване на условията за достъп на продукти и услуги на пазара;
- ръководени от желанието за взаимно подпомагане и обмяна на добри практики и механизми за изграждане на инфраструктурата по качеството в двете страни;
- изразявайки желанието си да обменят информация и да развият сътрудничество в областта на оценяване на съответствието, като изхождат от принципите и нормите на техните законодателства;

се договориха за следното:

Член 1

Договарящите се страни осъществяват обмен на информация и сътрудничество в областта на оценяване на съответствието на равноправна и взаимноизгодна основа в съответствие с националните си законодателства и принципите на работа на европейските и международни организации в съответната област.

Член 2

Договарящите се страни предоставят една на друга информация относно:

- 1) национални нормативни актове, наредби и процедури, действащи в областта на оценяване на съответствието;
- 2) органи по оценяване на съответствието и обхват на тяхната компетентност;
- 3) хармонизиране на техническото законодателство с европейското законодателство;
- 4) административни структури и квалификация на персонала, свързани с прилагане на техническото законодателство;
- 5) програми и форми за обучение на специалисти и обмяна на опит и знания в областта на оценяване на съответствието.

Член 3

Всяка от Договарящите се страни предоставя възможност на другата страна да се запознае със съответните технически разпоредби на страната чрез:

- 1) взаимни консултации по технически въпроси;
- 2) участие на експерти в конференции и семинари, организирани от Договарящите се страни;
- 3) обмен на информация по кореспондентен път.

Член 4

1. Изпълнението на задълженията по чл.2 и чл.3 на тази Спогодба се осъществява въз основа на допълнителни споразумения и съвместни програми.

2. Финансовите въпроси, произтичащи от изпълнение на дейностите по чл.2 и чл.3 на тази Спогодба се уточняват между Договарящите се страни за всеки конкретен случай.

Член 5

Договарящите се страни осигуряват поверителност на документите и информацията, получени в рамките на тази Спогодба и ако в националното законодателство на Договарящите се страни има съответни изисквания. Посочената информация може да се предостави на трета страна само с писменото съгласие на Договарящата страна, която я е предоставила.

Член 6

Тази Спогодба не засяга правата и задълженията на Договарящите се страни, произтичащи от други спогодби и международни договори, сключени от Договарящите се страни.

Член 7

1. Тази Спогодба може да се променя само по взаимното съгласие на Договарящите се страни.

2. Измененията и допълненията в тази Спогодба се оформят с отделни протоколи.

Член 8

Всички спорни въпроси, свързани с прилагането или тълкуването на тази Спогодба се решават чрез взаимни консултации и преговори между Договарящите се страни.

Член 9

1. Тази Спогодба се сключва за 5 /пет/ години и влиза в сила от датата на подписването.

2. Всяка Договаряща се страна може да прекрати действието на тази Спогодба като уведоми писмено другата Договаряща се страна за своето намерение.

3. Действието на Спогодбата се прекратява 6 (шест) месеца от датата на получаване от другата Договаряща се страна на такова уведомление.

Подписана в гр. София на 6 февруари 2014 г. в два оригинални екземпляра, всеки от които на български, беларуски и руски език, като и трите текста имат еднаква сила. При различие в тълкуването на тази спогодба меродавен е текстът на руски език.

За
Държавната агенция
за метрологичен и
технически надзор на
Република България



За
Държавния комитет
по стандартизация на
Република Беларус


